

Date: October 31st th, 2024

التاريخ: 31 أكتوبر 2024

Circular No:25/ AY 2024-25
Subject: UAE Flag Day Ceremony & Celebration Guidelines

Dear Parents and Guardians,

السادة أولياء الأمور الكرام، تحية وبعد

We are pleased to announce that the UAE Flag Day Ceremony will take place on Friday, November 1st, 2024, at 11:00 a.m. It will be held at the school's main entrance area, bringing together students, parents, staff, and faculty to celebrate this significant national occasion.

يسعدنا أن نعلن أن الاحتفال بيوم العلم الإماراتي سيكون في يوم الجمعة، 1 نوفمبر 2024، في تمام الساعة 11:00 صباحًا. وسيتم تنظيمه في منطقة المدخل الرئيسي للمدرسة، حيث يجتمع الطلاب وأولياء الأمور والموظفون وأعضاء الهيئة التعليمية للاحتفال بهذه المناسبة الوطنية الهامة.

يرجى ملاحظة ما يلي:

Please take note of the following:

1. Arrival Time: Attendees should gather in front of the school at 10:45 a.m.
2. Flag Raising: At 11:00 a.m., the UAE national anthem will be played, and the flag will be raised as all attendees join in singing the anthem.
3. The front parking area will be closed for safety reasons. We kindly ask parents to use alternative parking across the school.

1. موعد الوصول: يجب على الحضور التجمع أمام المدرسة في الساعة 10:45 صباحًا.
2. رفع العلم: في الساعة 11:00 صباحًا، سيتم تشغيل النشيد الوطني الإماراتي، وسيتم رفع العلم بينما ينضم جميع الحضور في غناء النشيد.
3. سيتم إغلاق منطقة المواقف الأمامية لأسباب تتعلق بالسلامة. نطلب من أولياء الأمور استخدام مواقف بديلة.

To celebrate the spirit of this day, students are welcome to dress in UAE national attire or outfits in the colors of the UAE flag.

للاحتفال بروح هذا اليوم، يجب على جميع الطلبة ارتداء الزي الوطني الإماراتي أو الملابس التي تحمل ألوان علم الإمارات.

For respectful and dignified handling of the UAE flag, we have attached a copy of the "UAE Flag Guidebook" as a reminder of the flag-handling protocols. This guidebook includes details such as:

لتجنب أي إساءة في التعامل مع علم الإمارات، أرفقنا نسخة من "دليل علم الإمارات" كتذكير لإرشادات التعامل مع العلم. يتضمن هذا الدليل تفاصيل مثل:

- The flag should never touch the ground and must be handled respectfully.
- Only the UAE flag should be raised, without flags from other nations.
- The flag should not be printed on food or disposable items.

- يجب ألا يلمس العلم الأرض ويجب التعامل معه باحترام.
- يجب رفع العلم الإماراتي فقط، دون رفع أعلام دول أخرى.
- يجب عدم طباعة العلم على الطعام أو العناصر القابلة للتصرف.

We look forward to seeing our community come together to celebrate UAE Flag Day with respect and enthusiasm. Thank you for your cooperation and support in making this event memorable for our students and community.

نتطلع إلى رؤية مجتمعنا معًا للاحتفال بيوم العلم الإماراتي باحترام وحماس. شكرًا لتعاونكم ودعمكم في جعل هذا الحدث ذكري لا تُنسى لطلابنا ومجتمعنا.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



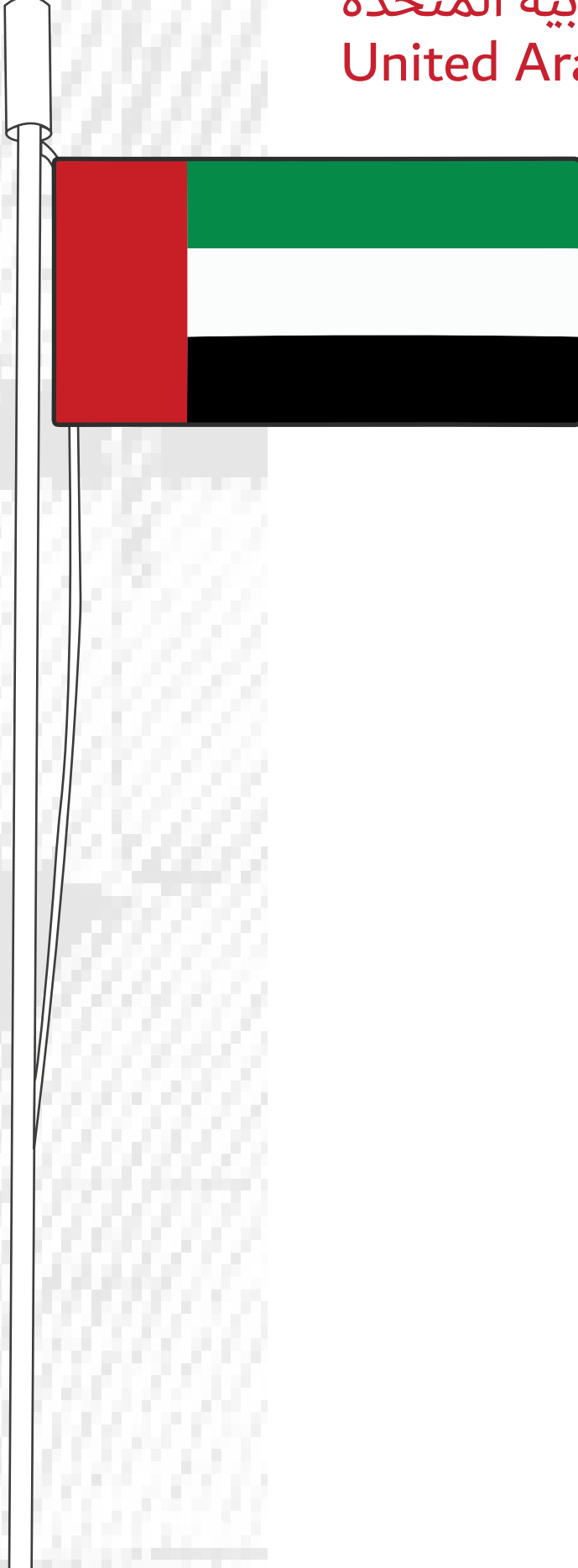
الدكتورة أنطوانيت براون

مديرة المدرسة

Yours sincerely,
Dr. Antoinette Brown
Principal Director



علم دولة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates Flag



علم دولة الإمارات العربية المتحدة
الدليل الإرشادي

United Arab Emirates Flag
Guidebook

المحتوى Contents

2023

| | | |
|----|--|-----|
| 01 | تاريخ علم دولة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates Flag History | 1.0 |
| 03 | المواصفات الفنية Technicalities | 2.0 |
| 05 | الألوان Colors | 3.0 |
| 07 | تطبيقات العلم Flag Applications | 4.0 |
| 09 | ساريات العلم Flagpoles | 5.0 |
| 09 | الاستخدامات الداخلية Indoor usage | 5.1 |
| 10 | مخطط أبعاد ومقاسات العلم الداخلية Indoor flag size chart | 5.2 |
| 11 | الاستخدامات الخارجية Outdoor usage | 5.3 |
| 12 | مخطط أبعاد ومقاسات العلم الخارجية Outdoor flag size chart | 5.4 |
| 13 | إرشادات العناية بالسارية Flagpole care instructions | 5.5 |

| | | |
|----|--|-----|
| 15 | تطبيقات مختلفة Different Applications | 6.0 |
| 20 | تنكيس العلم Lowering the flag at half mast | 7.0 |
| 21 | العناية بالعلم Flag care instructions | 8.0 |
| 23 | الاستخدام الخاطئ للعلم Incorrect flag usage | 9.0 |

1.0 تاريخ علم دولة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates Flag History

2023



الدليل الإرشادي لعلم دولة الإمارات العربية المتحدة
United Arab Emirates Flag Guidelines

تاريخ علم دولة الإمارات العربية المتحدة

تم رفع علم دولة الإمارات العربية المتحدة لأول مرة في الثاني من ديسمبر 1971، وذلك خلال الاحتفال باليوم الوطني الإماراتي، الذي تم الإعلان فيه عن قيام الاتحاد على يد المغفور له الوالد المؤسس الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان "طيب الله ثراه".

قام بتصميم علم دولة الإمارات سعادة عبدالله المعينة وذلك من خلال مشاركته في المسابقة التي أجرتها صحيفة الاتحاد آنذاك، حيث استوحى ألوانه (الأحمر، والأخضر، والأبيض، والأسود) من بيت شعر في قصيدة صفي الدين الحلي.

United Arab Emirates Flag History

The flag of the United Arab Emirates was raised for the first time on 2 December 1971 by the late founding father Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan (may he rest in peace) during the celebrations of the UAE National Day for the establishment of the union.

The flag was designed by His Excellency Abdullah Al Maeena who participated in a competition held by Al-Ittihad newspaper in late 1971 to design the flag of the United Arab Emirates. The colors of the flag (red, green, white and black) were inspired from an old verse of Safi al-Din al-Hilli's poem.

**"White are our acts,
green our fields,
black our battles,
and red our swords"**

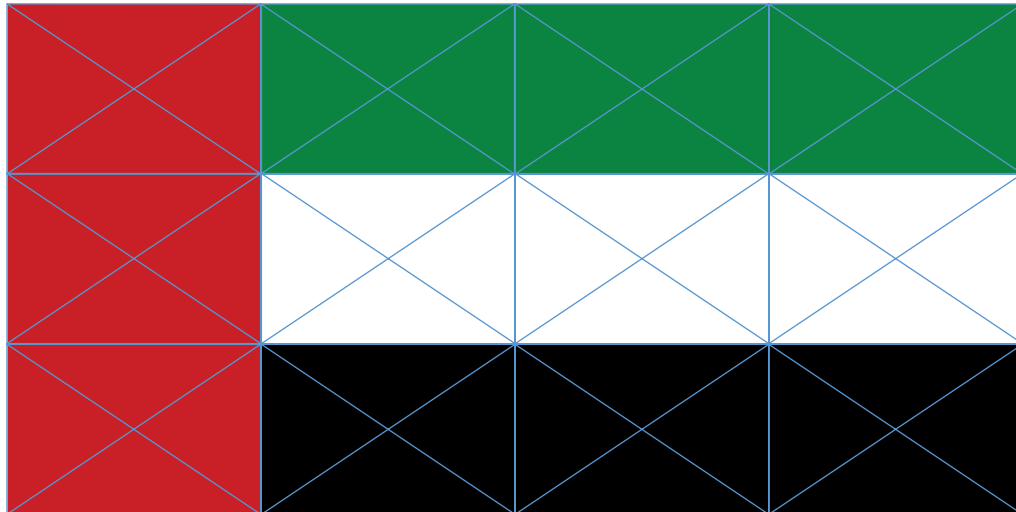
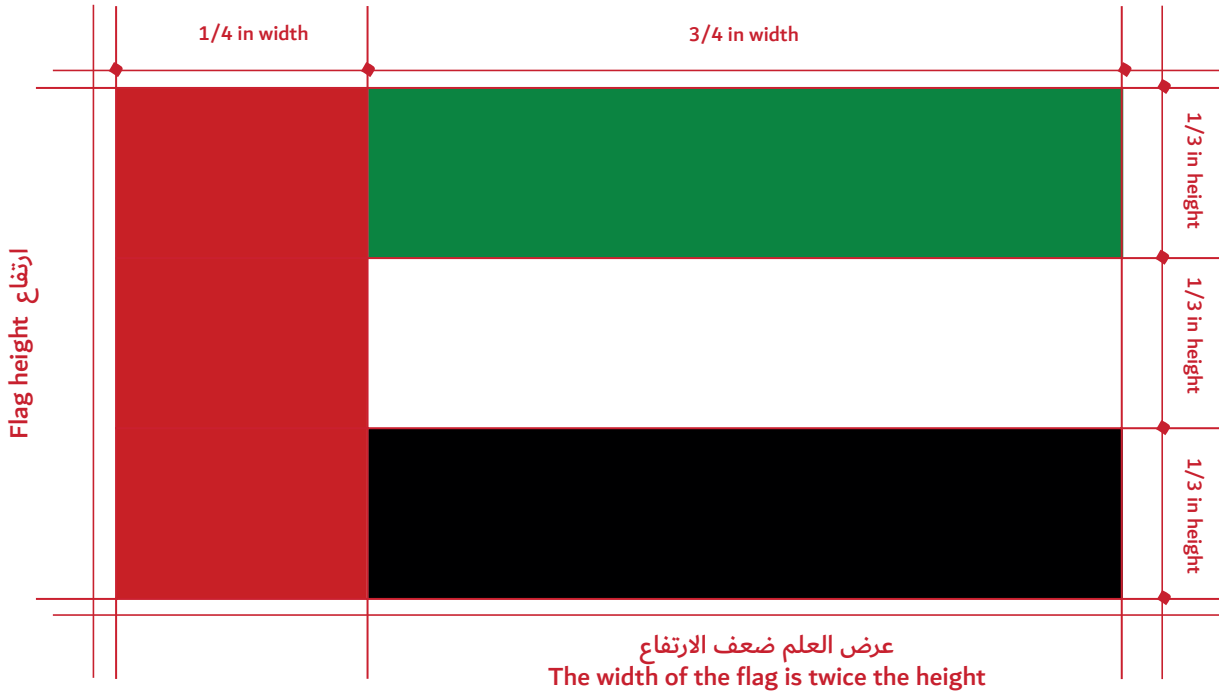
- Safi al-Din al-Hil

**"بيض صنائعنا،
خضر مرايعنا،
سود وقائعنا،
حمر مواضينا"**

- صفي الدين الحلي

2.0 المواصفات الفنية Technicalities

2023



علم الدولة

وفقاً للقانون الاتحادي رقم 2/ لسنة 1971 الذي تم تعديله بموجب المرسوم بقانون اتحادي رقم 13/ لسنة 2019، يكون علم دولة الإمارات العربية المتحدة مستطيلاً، عرضه ضعف ارتفاعه، ويقسم إلى أربعة أقسام مستطيلة الشكل، القسم الأول منها لونه أحمر يشكل طرف العلم القريب من السارية ارتفاعه بارتفاع العلم وعرضه مساوٍ لربع عرض العلم، أما الأقسام الثلاثة الأخرى فتشكل باقي العلم وهي أفقية متساوية متوازية، العليا منها خضراء والوسطى بيضاء والسفلى سوداء.

National Flag

According to the Federal Law No. 2 of 1971, which was amended by Federal Law Decree No. 13 of 2019, the flag of the United Arab Emirates is rectangular, its width is twice its height, and it is divided into four rectangular sections. The first section is red and forms the part of the flag closest to the pole, its height is the height of the flag and its width equals a quarter of the flag's width. The other three sections form the rest of the flag and are horizontal, parallel, and equal: the top one is green, the middle is white, and the bottom is black.

3.0 الألوان Colors

2023

الدليل الإرشادي لعلم دولة الإمارات العربية المتحدة
United Arab Emirates Flag Guidelines

White color symbolizes giving, and the state's approach to support peace and security in the world.

اللون **الأبيض** يرمز إلى عمل الخير والعطاء، ومنهج الدولة الداعم للسلام والأمن في العالم.

Green symbolizes growth, prosperity and a green environment, and cultural renaissance in the country.

اللون **الأخضر** يرمز إلى النماء والازدهار والبيئة الخضراء، والنهضة الثقافية والحضارية في الدولة.

Black color symbolizes the strength of the sons of the state and their severity, and the rejection of injustice and extremism.

اللون **الأسود** يرمز إلى قوة أبناء الدولة ومنعتهم وعزيمتهم، ورفض الظلم والتطرف.

Red color symbolizes the sacrifices of the generation that established the union, and the sacrifices of the nation's martyrs to protect its achievements and gains.

اللون **الأحمر** يرمز إلى عطاءات جيل تأسيس الاتحاد، وتضحيات شهداء الوطن لحماية منجزاته ومكتسباته.

1.

White

Pantone 000C

HEX #ffffff

2.

Black

Pantone Black 6C

HEX #000000

3.

Red

Pantone 186C

HEX #c8102e

4.

Green

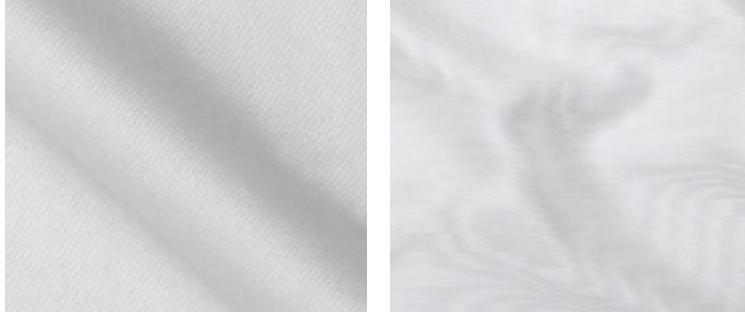
Pantone 348C

HEX #00843d

4.0 تطبيقات العلم Flag Applications

2023

نوع القماش Type of fabric



يجب أن يكون القماش الذي تطبع عليه الألوان من نسيج يحتوي على نسبة عالية من مزيج بوليستر أو نسيج بوليستر مستدام وأن يكون غير لامع.

ومن خصائص البوليستر:

- مقاوم للاحتراق
- مقاوم للأشعة فوق البنفسجية
- مقاوم للأضرار الناتجة عن أحماض التربة
- يمتاز بالمسامية التي تعمل على إحداث تداخل جيد بين الطبقات
- يمتاز بنسيج قوي ومقاوم للتمزق

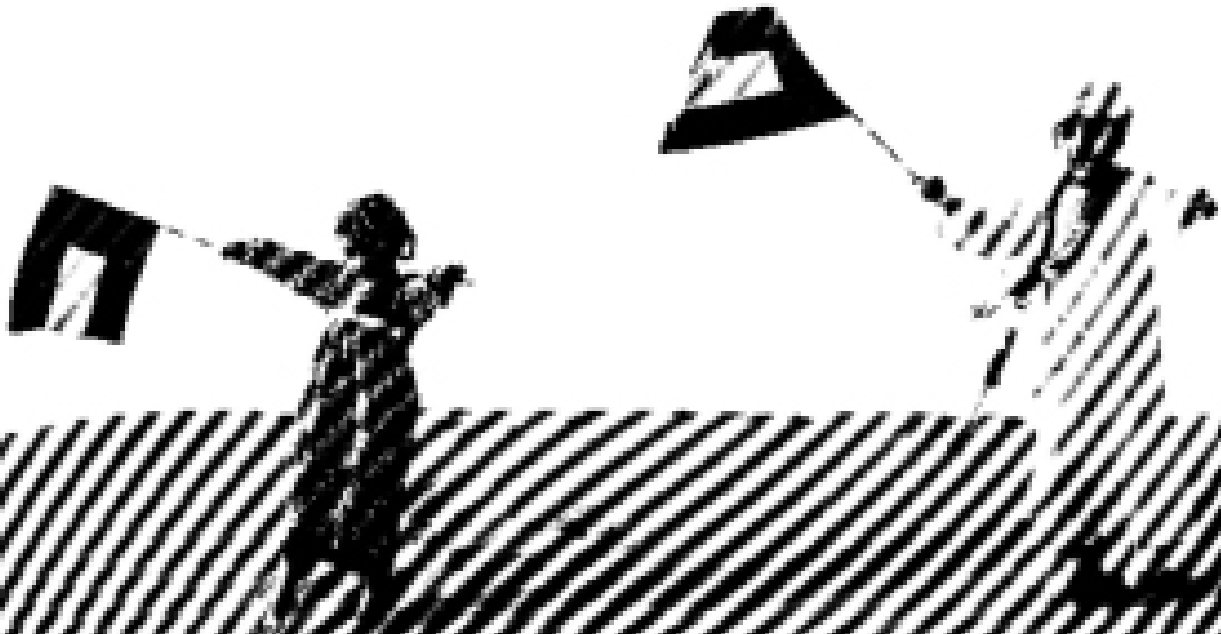
The flag should be printed on the highest percentage of polyester mixed fabric, a sustainable polyester fabric, and the fabric should be matt and not have a shine.

Polyester features:

- Fire retardant
- UV resistant
- Resists damage from soil acids and alkalis
- Porosity allows good interplay bond between layers of membrane
- Exhibits good strength and tear resistance



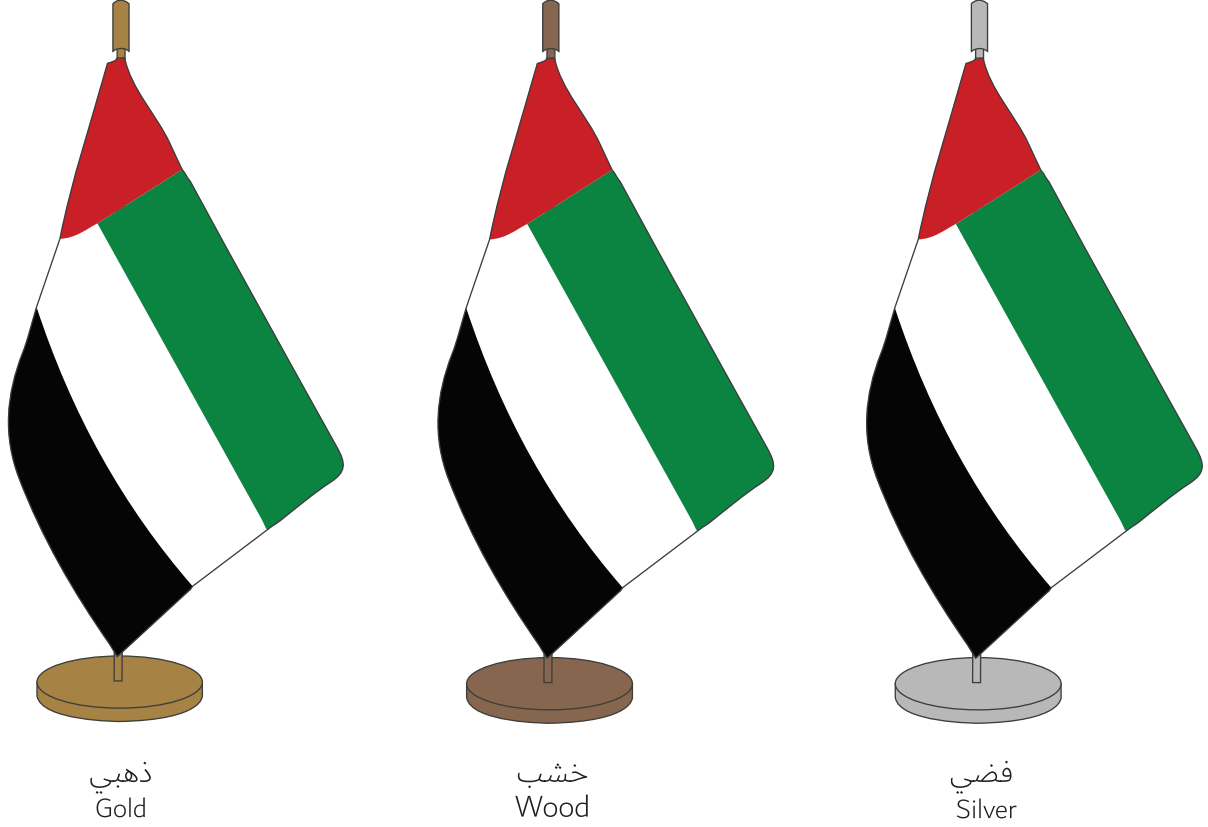
”دام الأمان
وعاش العلم يا إماراتنا“



5.0 ساريات العلم Flagpoles

2023

5.1 الاستخدامات الداخلية Indoor Usage



ذهبي
Gold

خشب
Wood

فضي
Silver

For indoor usage, the flagpole should have a strong base with a height of up to 3 meters. Indoor flagpoles can be either gold, silver, or wooden (Kindly see and follow the figure above).

في الاستخدامات الداخلية يلزم استخدام ساريات خاصة في الشكل وذات قاعدة قوية وتكون متعددة الارتفاعات يصل ارتفاعها إلى 3 أمتار وعلى أن تكون باللون الذهبي، أو الفضي، أو أن تكون مصنوعة من الخشب (يرجى الاطلاع واتباع الشكل أعلاه).

كما يرجى مراعاة التالي للعلم المستخدم في المراسم الداخلية:

- القماش الذي يلزم الطباعة عليه هو البوليستر غير اللامع
- يجب أن لا يلامس العلم الأرض وأن يكون على ارتفاع لا يقل عن 20-25 سم من القاعدة
- يكون العلم مقوى في الشكل (مبطن من الداخل) بحيث يتخذ الشكل الهرمي من الأعلى إلى الأسفل
- يمنع تعليق اي شيء ما عدا العلم على حبل السارية

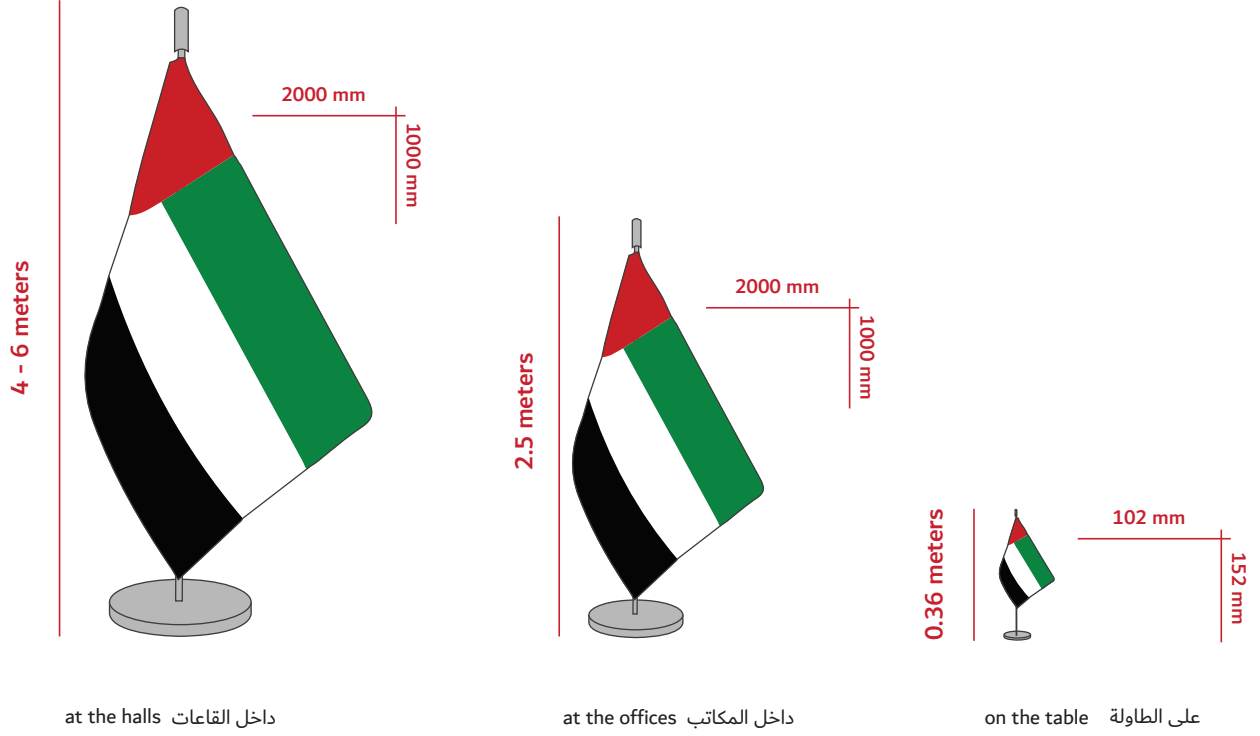
Please also consider the following for the flag used in indoor ceremonies:

- Indoor ceremonial flags must be printed on a matte polyester fabric
- The flag must not touch the ground and be at least 20-25 cm from the base
- The flag shape should be reinforced using a lining on the inside of the fabric that gives the flag the pyramid shape
- It is prohibited to hang or attach anything other than the flag on the flagpole

5.0 ساريات العلم Flagpoles

2023

5.2 مخطط أبعاد ومقاسات العلم الداخلية Indoor flag size chart

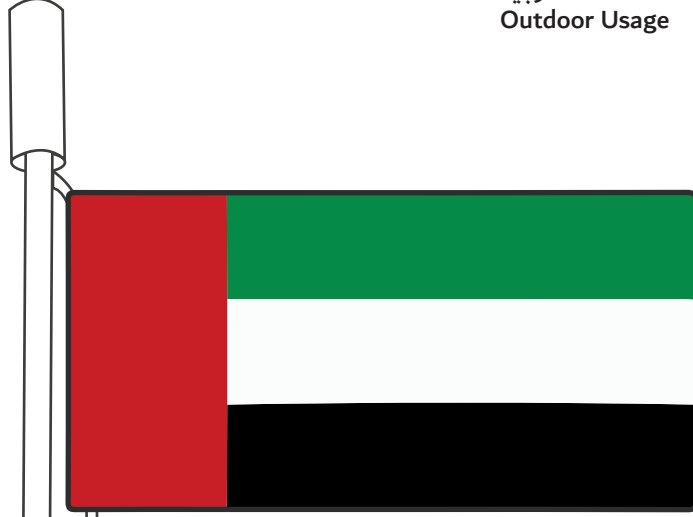


| حجم العلم بقياس مم Flag Dimensions Metric mm | طول السارية بالمتر Pole Height Meters |
|---|--|
| 2000 x 1000 | 4.5 |
| 2000 x 1000 | 2.5 |
| 102 x 152 | 0.36 |

5.0 ساريات العلم Flagpoles

5.3 الاستخدامات الخارجية Outdoor Usage

2023



يلزم استخدام السارية
البيضاء في الأماكن
الخارجية.

White flagpoles
only should be
used for outdoors.

مخطط أبعاد ومقاسات العلم
The flag size chart

تحديد ارتفاع السارية نسبةً إلى حجم العلم

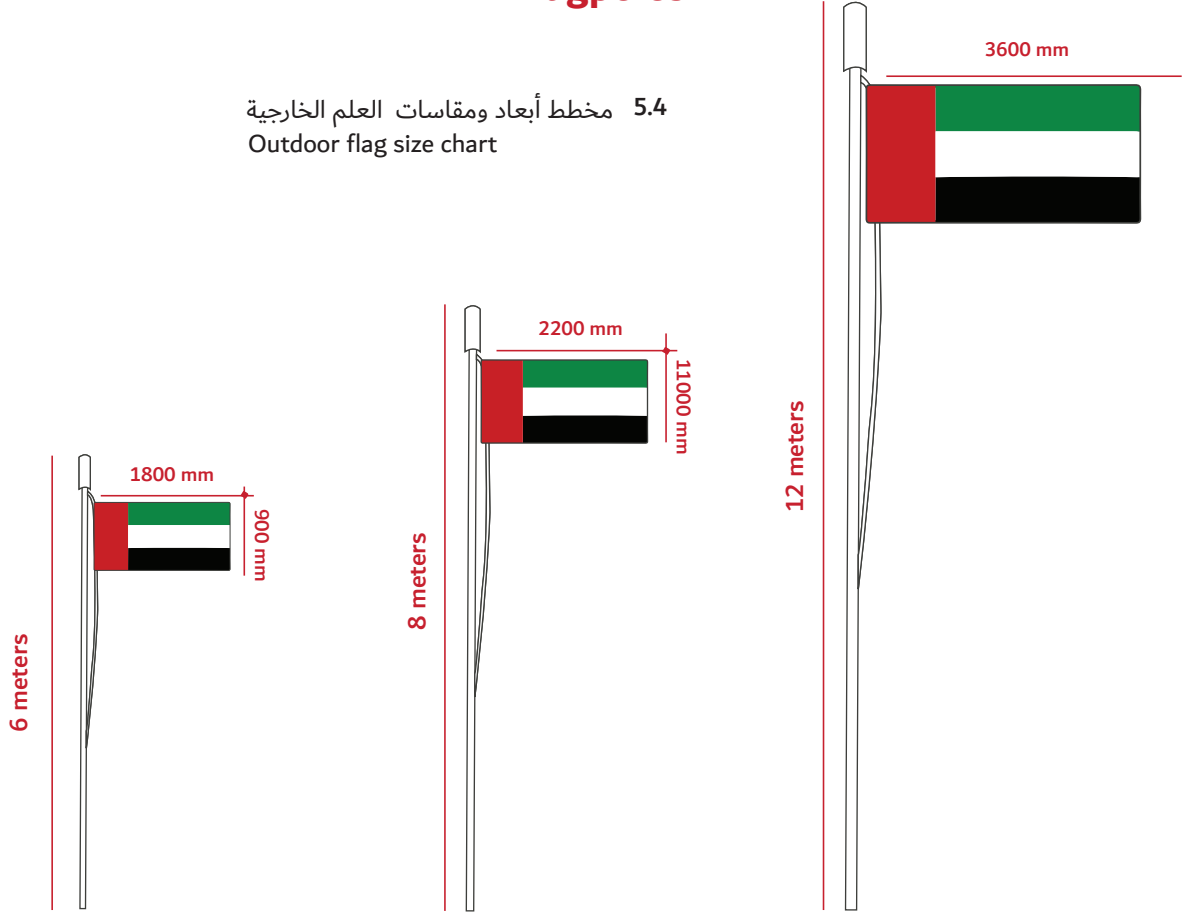
- المقياس الأكثر شيوعاً لتحديد حجم العلم هو مدى ارتفاع السارية
- يجب أن يكون حجم العلم متناسقاً مع المكان الذي سيرفع فيه (يرجى الاطلاع على الضوابط والاستناد إليها بالجدول)

Flagpole height to flag ratios

- The most common way to size the flag is by the height of the pole
- The flag size should match the location accordingly (kindly follow table)

5.0 ساريات العلم Flagpoles

5.4 مخطط أبعاد ومقاسات العلم الخارجية
Outdoor flag size chart



| حجم العلم بقياس مم Flag Dimensions Metric mm | طول السارية بالمتر Pole Height Meters |
|---|--|
| 1400 x 700 | 4.5 |
| 1800 x 900 | 6 |
| 2200 x 1100 | 8 |
| 2800 x 1400 | 9 |
| 3000x1500 | 10 |
| 3600 x 1800 | 12 |
| 4500 x 2250 | 15 |
| 5500 x 2750 | 18 |
| 6400 x 3200 | 21 |

يرجى العلم أن هذا الجدول يحدد القياسات المفضلة فقط لأحجام العلم والساريات المذكورة.
Note that this is only a preferred reference chart to the flag poles and flag sizes mentioned.

5.0 ساريات العلم Flagpoles

2023

5.5 إرشادات العناية بالسارية Flagpole care instructions

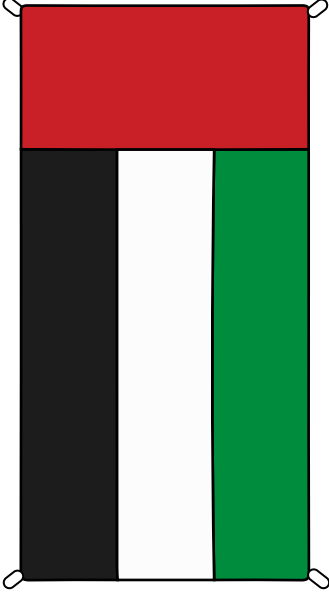
1. ينبغي تنظيف ساريات الأعلام دورياً بحيث تتم إزالة أي أوساخ أو صدأ قد تشوه منظرها العام أو تلطخ علم الدولة في أثناء رفعه عليها
2. يجب اتباع أعلى معايير السلامة فيما يتعلق بمكونات سارية العلم، ويتعيّن صيانتها دورياً بما يضمن سلامة الأشخاص المعنيين برفع العلم وإنزاله، وكذلك لضمان سلامة العلم وحمايته من أي حوادث تؤدي إلى سقوطه على الأرض
3. يجب فحص سارية العلم والتأكد من سلامتها بعد انتهاء العواصف القوية أو التقلبات المناخية المختلفة، وذلك لضمان عدم تعرضها لأضرار داخلية أو خارجية قد تهدد تماسكها أو تؤدي إلى سقوطها

1. Flagpoles should be cleaned on a regular basis to avoid discoloring or staining the flag when being raised
2. The highest safety standards and regular maintenance must be followed to ensure the safety of individuals raising and lowering the flag, and to protect the flag from any accidents that may lead to it falling off the pole
3. The flagpole must be examined for its safety after strong storms or various climatic fluctuations, to ensure that it is not exposed to internal or external damages that may threaten its cohesion or lead to its fall



6.0 تطبيقات مختلفة Different Applications

2023



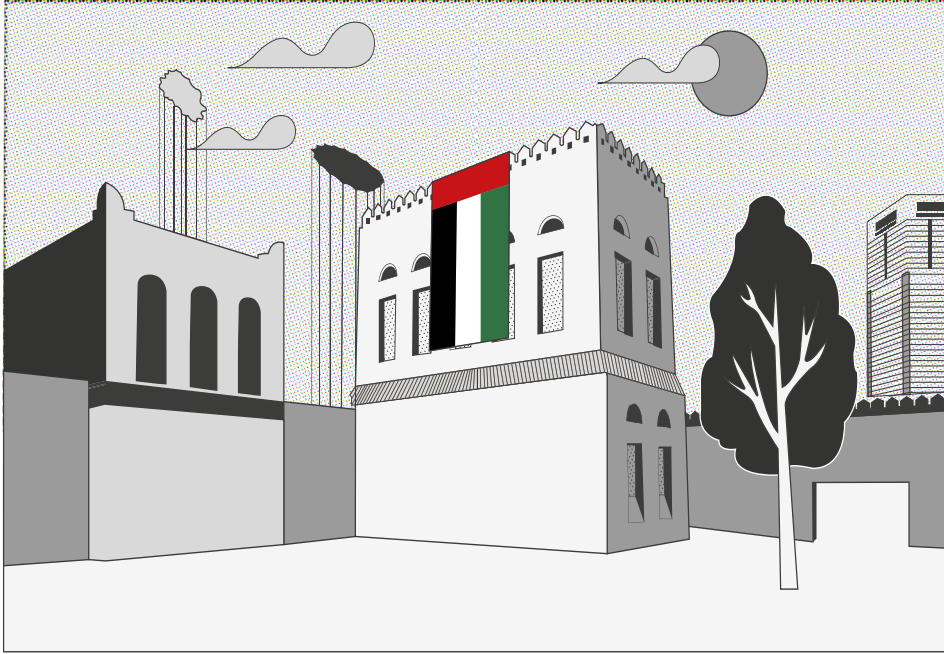
When using the flag for different applications the following is to be applied, while taking into consideration any laws and guidelines issued by the President or the Cabinet in regards to the flag:

يجب التقيد بالإرشادات المدرجة أدناه عند استخدام التطبيقات المختلفة لعلم الدولة، مع مراعاة أي قوانين أو إرشادات يصدرها رئيس الدولة أو مجلس الوزراء :

Hanging in a street

When hanging the flag in the middle of a street, it should hang vertically; with the red part up and the other three parts down. This way the viewer must face the flag vertically from whatever direction.

معلق في وسط شارع
عندما يكون علم الدولة معلقاً في وسط شارع، ينبغي أن يكون معلقاً بشكل عامودي، ويكون الجزء الأحمر للأعلى والأجزاء الثلاثة الأخرى للأسفل، بحيث يتسنى للمشاهد دائماً أن يواجه العلم بشكل رأسي من أي اتجاه.

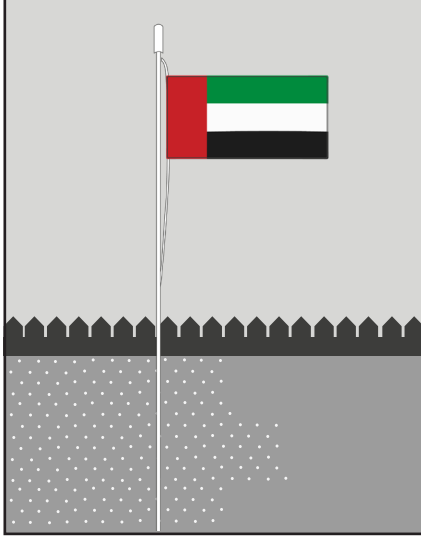


في مكان بارز من مبنى

يمكن أن يعلق علم الدولة بشكل رأسي، أو بزاوية على عمود من شرفة أو نافذة، بارتفاع العلم، بحيث يكون الجزء الأحمر للأعلى والأجزاء الثلاثة الأخرى للأسفل، مع مراعاة أن يكون اللون الأسود على يسار المشاهد المواجه للعلم.

On a prominent place within a building

The flag can hang vertically, or at an angle to a pole from a balcony or window, at the height of the flag. Hanging the flag upright means, the red part must be up and the other three parts are down so that the black part is to the left of the viewer facing the flag.



الزيارات الرسمية

يرفع علم الدولة بالوضع الأفقي خلال الزيارات الرسمية خارج الدولة أو خلال زيارة الوفود الأجنبية الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

Official visits

The flag should be raised horizontally during official visits outside the country or during the visits of official foreign delegations to the United Arab Emirates.



On the table

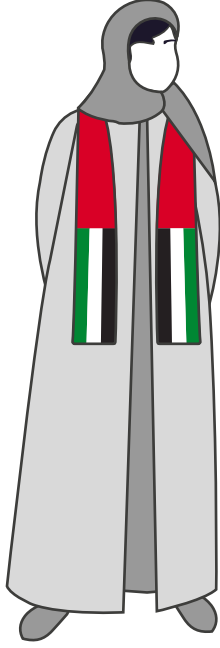
The flag should be placed in front of the Emirati delegation on the meeting table where the Emirati delegation is seated. When the flag of the United Arab Emirates and the flag of a hosting country are placed on the table for the signing of official agreements, the internationally recognized Position of Honor to the flag of the host should apply.

Note, the organization flag should not be used alongside the United Arab Emirates flag, unless the organization flag is smaller in size than the country's flag.

على الطاولة

يجب وضع علم دولة الإمارات العربية المتحدة أمام وفدنا على طاولة الاجتماعات. وعندما يوضع علم دولة الإمارات العربية المتحدة و علم الدولة المضيفة على الطاولة مكان توقيع الاتفاقيات الرسمية فيجب اتباع (مكان الشرف) المتعارف عليه دولياً.

ملاحظة، لا يستخدم علم المؤسسة مع علم دولة الإمارات العربية المتحدة في آن واحد إلا في حال كان علم المؤسسة أصغر حجماً من علم الدولة.



الأوشحة

في حال وضع العلم على الأوشحة، ينبغي أن يكون شكل العلم في وضع عامودي، ويكون الجزء الأحمر للأعلى و الأجزاء الثلاثة الأخرى للأسفل، بحيث يتسنى للمشاهد دائماً أن يواجه العلم بشكل رأسي من أي اتجاه.

Scarves

If the flag is placed on scarves, it should be vertical, the red part up and the other three parts facing down, so that the viewer can always face the flag vertically from any direction.

الذي العسكري والرياضي

يوضع العلم على الذي العسكري والرياضي في وضعية الاعتدال دائماً على أن يكون الجزء الأحمر يبدأ من الجهة اليمنى في جميع المواضع.

Military and Sports Uniforms

The flag is placed on military and sports uniforms in an upright position, with the red part always starting from the right side when placed in all positions.





”نفديك بالأرواح يا وطن“



7.0 تنكيس العلم Lowering the flag at half mast

يُنكس العلم المرفوع على الساريات بعد إعلان الحداد الرسمي في الدولة،
مع مراعاة التالي في مختلف الحالات :

1. السارية خالية: يتم رفع العلم أولاً إلى أعلى ثم إنزاله ببطء إلى المنتصف، ويبقى العلم في الثلث الأوسط من السارية كما هو موضح في الشكل.
 2. السارية مرفوع عليها العلم (الوضع الاعتيادي): يتم إنزال العلم إلى أسفل السارية ثم يرفع مرة أخرى إلى الثلث الأوسط من السارية.
 3. تُنكس الأعلام في الدولة طوال الفترة المقررة حداداً على وفاة الأفراد الذين تحددهم الحكومة. كما يتوجب على جميع البعثات الدبلوماسية الإماراتية والسفارات والقنصليات الإماراتية في الخارج تنكيس أعلام الدولة طيلة فترة الحداد الرسمي بإخطار من وزارة الخارجية.
 4. في حال الحاجة إلى استبدال العلم والعناية به يجب إنزاله ببطء، على أن يتم جمعه وطيّه قبل أن يلامس الأرض.
 5. في حال وجود علم الدولة مع أعلام دول أخرى، يجب أن يكون التنكيس متزامناً في الوقت نفسه، وفي حال عدم التمكن من ذلك فيجب أن يكون ترتيب علم دولة الإمارات الأخير في الإنزال والتنكيس.
 6. تؤدي التحية العسكرية لعلم الدولة - من قبل العسكريين وأفراد الأمن - أثناء إنزال العلم من السارية. وعلى كل من يمر بالمكان أن يقف احتراماً للعلم لحين انتهاء مراسم إنزاله.
 7. يجب إنزال العلم مباشرة عن الساريات التي تعرضت لأضرار، مهما كان مصدرها، بهدف حماية العلم من السقوط أو ملامسة الأرض إلى حين إصلاح السارية أو استبدالها.
- ملاحظة: يتوجب على الجهات المعنية والأفراد تنكيس الأعلام من حين إصدار ديوان الرئاسة لدى الدولة خبر الحداد الرسمي، ومن ثم ترفع الأعلام قبل بدء الدوام الرسمي من بعد آخر يوم حداد رسمي في الدولة.

A flag is lowered to half-mast after the official mournings is announced in the country following the below:

1. Empty flagpole: the flag needs to be raised to the top of the pole and slowly lowered to the middle. The flag should remain in the middle third of the pole, as shown in the image.
2. If the flagpole has a raised flag (in most cases), the flag is lowered to the bottom of the pole and then raised again to the middle third of the pole.
3. Flags in the country shall be lowered throughout the mourning period specified for the death of any individual identified by the government. UAE diplomatic missions and Emirati embassies and consulates abroad must also fly at half-mast during the official mourning period following a notification from the Ministry of Foreign Affairs.
4. If the flag needs to be replaced and taken care of, it must be lowered slowly to be collected and folded before it touches the ground.
5. If the flag is raised with the flags of other countries, the flags should all be lowered simultaneously. If that is not possible, the United Arab Emirates flag should be the last to be lowered.
6. The military salute to the country's flag is performed - by the military and security personnel - while lowering the flag on the mast. Anyone passing by the place where the ceremony of lowering the flag is happening, he/she must stand out of respect for the flag until the end of the ceremony.
7. The flag must be lowered at once from poles that have been damaged, regardless of its source, to protect the flag from falling or touching the ground until the pole is repaired or replaced.

Note: Authorities, organizations and individuals are required to lower flags upon the announcement of official mourning by the Presidential Court. Flags should then be raised before the start of the official working hours following the last day of the official mourning period in the country.



8.0 العناية بالعلم Flag care instructions

1. The flag must always be clean and ironed.
2. The flag should be changed regularly to retain its colors and splendor. The flag should be replaced at once if torn, damaged, or the color of it has changed
3. The flag must be checked carefully each time it is raised to ensure it is not damaged, faded, or torn
4. The flag must be checked for its condition after strong storms or the occurrence of various climatic fluctuations to ensure its safety and not to be wrapped in a way that prevents it from fluttering freely.
5. In the flag is torn, it shall be replaced regardless of the percentage of damage in it. In cases of deterioration, discoloration, and rupture, the flag should slowly be lowered, folded, and stored in an appropriate place or recycled by cutting it into pieces so that it no longer represents or indicates the flag's shape or the flag. Burning the flag should strictly be avoided for environmental reasons.
6. One must refrain from dropping, damaging, or insulting the flag in any way - such as tearing it, lowering it from where it was raised, or committing any act that expresses contempt, hatred, or disrespect towards the flag. Anyone who does so will be punished under Article 3 of the Federal Decree Law No. [13] of 2019.
7. The flag should be folded when completing an official mission or occasion.
8. When the flag is lowered, it must be folded and tied, so it does not touch the ground. The folded flag must then be placed in the flag box. (Kindly see steps for folding the flag on page 22)

1. يجب أن يكون العلم دائماً نظيفاً ومكويماً.
2. يتم استبدال العلم بصورة دورية لضمان احتفاظه بألوانه ورونقه، كما يتم استبداله في حال تمزقه أو تلفه أو تغيير لونه.
3. يجب فحص العلم قبل كل مرة يتم رفعه فيها وذلك للتأكد من أنه غير تالف أو باهت أو ممزق.
4. يجب فحص العلم والتأكد من سلامته بعد هبوب العواصف القوية أو حدوث التقلبات المناخية المختلفة، وذلك للتأكد من سلامته وعدم التلف بطريقة تمنعه من الرفرفة بحرية.
5. في حال تمزق علم الدولة يتم استبداله مهما كانت نسبة الضرر فيه، وفي حالات التلف وتغيير اللون والتمزق، يتم إنزال العلم ببطء والقيام بطيه وحفظه في مكان ملائم أو إتلافه من خلال قص أجزائه بحيث لا تعود تمثل شكل العلم ولا تدل على أنها كانت تمثله فيما مضى، مع الابتعاد عن إحراقه حفاظاً على البيئة.
6. يجب الامتناع عن إسقاط أو إتلاف أو اهانة العلم بأية طريقة كانت - كتمزيقه أو إنزاله من مكان رفعه أو الإتيان بأي فعل يعبر عن الإزدراء أو الكراهية أو الاحترام الواجب للعلم و يعاقب من يقوم بذلك بموجب المادة الثالثة من المرسوم بقانون اتحادي رقم 13/لعام 2019.
7. يطوى العلم في حال الانتهاء من مهمة رسمية أو مناسبة رسمية.
8. عند إنزال العلم، يجب طيه وربطه بحيث لا يتدلى أي من أطرافه ويلامس الأرض، ويوضع في حافظة العلم. (يرجى الاطلاع على خطوات طي العلم في الصفحة 22)

Also, kindly consider the following:

- When placing the flag, ensure for it not to touch any other object when being raised (bushes, trees, gutters, siding, door, knobs, etc.)
- Anything touching the flag could shorten it's life by causing early wear and tear of the flag.

كما يرجى مراعاة التالي:

- عند وضع العلم يجب ألا يلامس أي جسم آخر عندما يرفرف (مثل الشجيرات، والأشجار، والأنابيب، والجدران، والمقابض، والأبواب.. إلخ)
- ملامسة العلم للأجسام الأخرى تعرضه للأضرار والتلف التدريجي نتيجة الاحتكاك، ما يتسبب في اهترائه ويقصر من عمره.

Note: Article 3 of the Federal Decree Law No. 2 of 1971, which was amended by the Federal Decree Law No. 13 of 2019, stipulates that anyone who drops, damages, or insults the flag of the Federation, or the flag of any of the member Emirates of the Federation, or the flag of the Gulf Cooperation Council for Arab States, or the flag of any other country, in any way, shall be punished with imprisonment for a period not less than 10 years and not exceeding 25 years, and a fine not less than 500,000 dirhams

Insulting the United Arab Emirates flag is considered a crime that undermines national security.

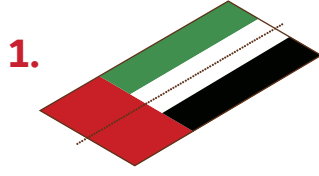
ملاحظة: تنص المادة الثالثة من القانون الاتحادي رقم 2/ لسنة 1971 الذي تم تعديله بمرسوم بقانون اتحادي رقم 13/ لسنة 2019، على أنه يعاقب بالسجن مدة لا تقل عن 10 سنوات ولا تزيد على 25 سنة والغرامة التي لا تقل عن 500 ألف درهم، كل من أسقط أو أتلف أو أهان بأي طريقة علم الاتحاد أو علم أي من الإمارات الأعضاء في الاتحاد أو علم مجلس التعاون لدول الخليج العربية أو علم أي من الدول الأخرى.

ويعتبر إهانة علم الاتحاد من الجرائم الماسة بأمن الدولة.

The following instructions show how the flag is folded:

وفي ما يلي خطوات طي العلم:

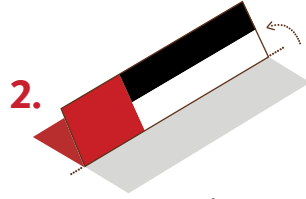
2023



1.

يطوى العلم من منتصف ارتفاعه

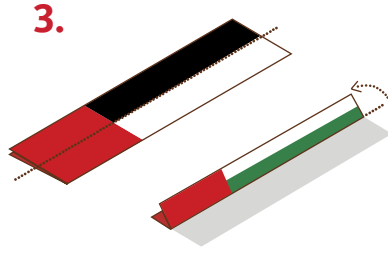
The flag is folded in half of its height



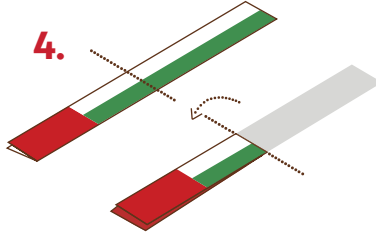
2.

بعدها يطوى العلم من المنتصف مرة أخرى

Then the flag is folded from the middle again



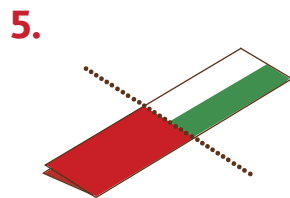
3.



4.

يطوى العلم من منتصف عرضه

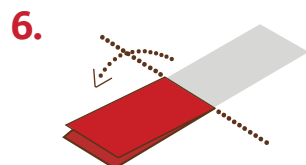
The flag is folded from the middle of its width



5.

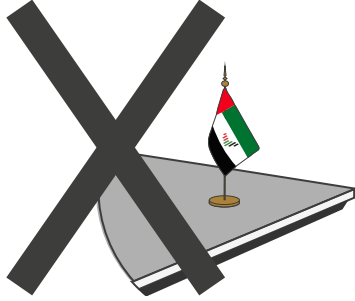
يطوى العلم مرة أخرى من المنتصف

The flag is folded from the middle again



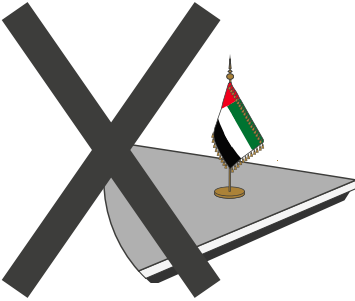
6.

9.0 الاستخدام الخاطئ للعلم Incorrect flag usage



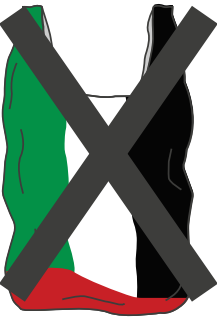
لا يجب أن يوضع على العلم أي شعار إلا في حالة العلم الخاص برئيس الدولة، حيث يوضع شعار الدولة في منتصف المساحة البيضاء

No emblem or logo should be placed on the flag except for the Presidential Flag where the Country's emblem is positioned in the middle of the white space



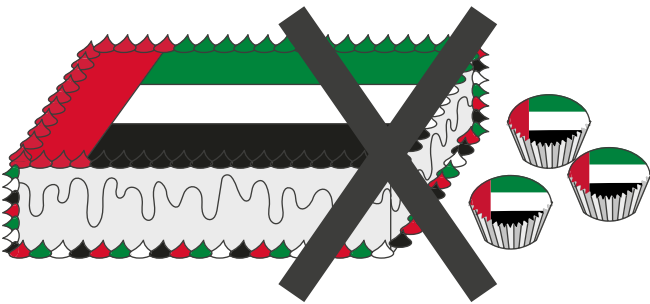
يجب الامتناع عن تزيين أطراف العلم أو وضع أي إضافات عليه بأي صورة كانت

The flag should not have decorated edges or any additions to whatsoever



يمنع استخدام العلم بأي صورة قد تهينه أو تعرضه للتلف، بما في ذلك طباعته على المواد التي ينوى التخلص منها بعد استخدامها

It is prohibited to use the flag in any way that may insult or damage it, including printing it on any disposable materials



يمنع استخدام العلم على أي مواد غذائية مثل الحلوى أو الكيك بأشكاله وأحجامه

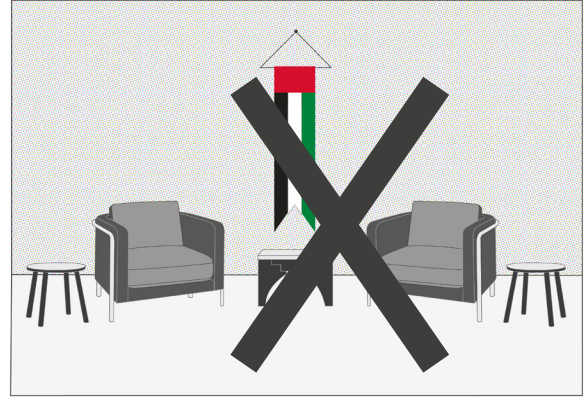
It is prohibited to use the flag on any edibles such as sweets or cakes of any form or size

لا يجب تغيير نسب العلم، وحجمه، وشكله لتناسب استخدامات أو أغراض معينة من مثل:

- مواد الزينة
- الطباعة
- شعارات

The proportions, size, and shape of the flag should not be altered to fit specific uses or objects, for example:

- Decorative elements
- Typography
- Logos



2023 ©

جميع الحقوق محفوظة
الهيئة الاتحادية للمراسم والسرد الاستراتيجي

All rights reserved

The Federal Authority For Protocol and Strategic Narrative

